



# ENTENDER EL IEP



Celebrando vidas extraordinarias

Teléfono – 513.761.5400  
4623 Wesley Avenue, Suite A  
Cincinnati, OH 45212  
Para ayuda en Español – 513.490.2834  
[grupohispano@dsagc.com](mailto:grupohispano@dsagc.com)  
[www.dsagc.com/espanol/](http://www.dsagc.com/espanol/)  
[www.facebook.com/dsagc](http://www.facebook.com/dsagc)

## **¿QUÉ ES UN IEP?**

Un IEP, por sus siglas en inglés, es un Plan de Educación Individualizado para estudiantes en escuelas públicas que califican para servicios de educación especial. Está diseñado por el equipo del IEP, que incluye al estudiante, miembros de la familia, especialistas en intervención (también conocidos como maestros de educación especial), maestros de educación regular, el director de la escuela, el vice director, un terapeuta ocupacional, un patólogo del habla y del lenguaje, un fisioterapeuta, el director de educación especial, un psicólogo de la escuela, representantes de agencias externas y otros miembros que presten servicios al estudiante. Es un documento que describe cómo será el programa educativo del estudiante.

El IEP contiene información sobre el estudiante para que su equipo tenga una imagen clara de sus fortalezas, retos, metas, necesidades médicas, necesidades de comportamiento y más. El IEP debe ser revisado anualmente por el equipo del IEP, sin embargo, puede ser revisado en cualquier momento del año si un miembro del equipo tiene una pregunta o preocupación.

## **¿DE QUE SE TRATA?**

Aunque cada individuo tiene su IEP, el formato que se sigue, es similar para todos los estudiantes con discapacidad que necesitan servicios de educación especial.

El objeto de este documento es describir las varias secciones que se pueden encontrar en un IEP y provee modelos para escribir un IEP para su hija o hijo. La información recogida para este documento fue tomada de varios departamentos de educación de diferentes estados, sitios de web y del "IEP Toolkit" preparado por Gretchen Carroll, del Hospital de niños de Cincinnati.

## **¿QUÉ DEBO HACER ANTES DE MI REUNIÓN ANUAL DEL IEP?**

Los miembros del equipo del IEP vendrán preparados a la reunión para compartir los progresos hacia las metas, los niveles actuales de logros académicos, desempeño funcional y evaluaciones. También es importante que ustedes, como padres de familia, identifiquen las necesidades educativas de su hija antes de asistir a su reunión del IEP. Puede recoger en una carpeta los siguientes documentos y llevarlos a la reunión con sus notas o preguntas:

- IEP de años anteriores
- Progresos reportados hacia las metas del IEP
- Evaluaciones realizadas por diferentes profesionales de la escuela (ETR por sus siglas en inglés)
  - Se requiere que los distritos escolares realicen una evaluación del estudiante cada tres años. En una reunión con el equipo del IEP, se revisan los resultados de la evaluación. Algunas veces las escuelas piden revisar la evaluación y escribir el IEP en la misma reunión. Si ocurre así, puede ser una cantidad enorme (y abrumadora) de información para los padres de familia. Si accede a revisar la evaluación y escribir el nuevo

IEP en la misma reunión, es buena idea pedir que le envíen los resultados de la evaluación **antes** de la reunión para que pueda leerlos y escribir preguntas.

- Reportes de servicios de terapia del habla/lenguaje, terapia ocupacional y fisioterapia
- Muestras de trabajo del estudiante en el salón de clase o con terapeutas
- Evaluaciones neuropsicológicas o psico-educacionales
- Información pertinente de profesionales en la salud
- Una lista de preguntas/preocupaciones que le gustaría discutir en la reunión

## **ENTENDER EL IEP**

Se utilizó el documento de IEP de Ohio como modelo para este documento. Si vive fuera del estado de Ohio, su IEP puede ser diferente. Sin embargo, la mayoría de los IEP son similares y se pueden ajustar a los lineamientos de su propio estado.

- **INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE**
  - Esta sección incluye información básica del estudiante, como dirección de su hogar, fecha de nacimiento, condado de residencia, etc.
- **INFORMACIÓN DE LOS PADRES FAMILIA**
  - Similar a la sección de 'Información del estudiante', incluye información básica sobre los padres de familia.
- **MODIFICACIONES**
  - Se pueden hacer modificaciones al IEP durante todo el año escolar. Si es la primera reunión del IEP, no habrá información en esta área. Si es necesario realizar un cambio en el IEP durante el año escolar, esta es la sección donde se detallarán los cambios.
- **INFORMACIÓN DE LA REUNIÓN, CRONOGRAMA DEL IEP**
  - Se enumeran aquí los datos de reuniones, las fechas límite para evaluar resultados del IEP, fechas límite para el Reporte del Equipo de Evaluación del estudiante (ETR cada tres años).
- **SECCIÓN 1: PLANEACIÓN PARA EL FUTURO**
  - El objetivo general de la planeación para el futuro es capturar los planes y sueños del estudiante y los padres de familia para su hija/o. Algunas ideas para considerar son:
    - ¿Cuáles son las metas a corto plazo para el estudiante?
    - ¿Cuáles son las metas a largo plazo para el estudiante?
    - ¿Cuáles son los deseos del estudiante cuando termine la educación secundaria? ¿Qué quiere para su estudiante después de la secundaria?
    - ¿Cuáles son las opiniones de otros miembros del equipo del IEP?

- ¿Cuáles son los pasos principales que deben tomarse para cumplir esas metas para el futuro?
- Otros temas para considerar son:
  - Niveles académicos actuales
  - Metas de comunicación
  - Metas de comportamiento
  - Metas para vivir en forma independiente
  - Educación postsecundaria
  - Empleo
- Un ejemplo de lo que puede escribirse en la sección sobre planeación para el futuro es como sigue:
  - *Creemos que los tres primeros años de educación escolar de Juan deben centrarse en las habilidades pre académicas, lenguaje y comunicación, habilidades para escuchar y aprender a seguir la rutina del día escolar. Investigaciones indican que los estudiantes con síndrome de Down educados en entornos inclusivos poseen mejores oportunidades a largo plazo que los estudiantes que fueron educados en salones aislados de compañeros sin discapacidad. Entonces, nos gustaría trabajar con el equipo IEP para determinar la mejor manera de modificar el trabajo de clase para que Juan pueda permanecer en el salón de clases de educación regular. A largo plazo, nos gustaría que Juan obtenga tantas habilidades como sea posible para que pueda asistir de forma independiente a un programa postsecundario o universidad de su elección. Queremos que Juan pueda vivir de la forma más independiente posible y obtener un empleo para que pueda ser parte activa y poder contribuir a su comunidad.*

<b>TU PROPIA PLANEACIÓN PARA EL FUTURO:</b>

● **SECCIÓN 2: FACTORES ESPECIALES DE INSTRUCCIÓN**

- Esta sección contiene preguntas para ayudar al equipo a identificar los retos que deben abordarse en el IEP. Por ejemplo, necesidades de un plan de comportamiento, barreras del idioma, dificultades de visión o audición, equipo de tecnología para facilitar la comunicación, necesidades de educación física adaptada, etc.

● **SECCIÓN 3: PERFIL DE ESTUDIANTE**

- La mayor parte de la información proviene del equipo académico del estudiante. Sin embargo, la opinión de los padres también es importante. Debe incluir información sobre los niveles académicos del estudiante, habilidades funcionales y de desarrollo social/emocional. Se deben discutir los resultados de las evaluaciones recientes que comparan su habilidad frente a la de los compañeros del mismo nivel escolar sin discapacidad. Debe incluir la manera en que la discapacidad del estudiante afecta su desempeño en la clase, así como las técnicas que son útiles para maximizar su éxito dentro del salón de clase. Podría abordar estrategias sociales/emocionales que resulten en comportamientos positivos. El objetivo general de esta sección es permitir que una persona diferente al equipo de IEP, al leer el documento tenga buena idea de los puntos fuertes, retos y necesidades del estudiante.

<b>NOTAS DE LOS PADRES DE FAMILIA:</b>

- **SECCIÓN 4: TRANSICIÓN POSTSECUNDARIA**

- Cuando un estudiante cumple 14 años, el equipo de IEP debe enfocarse en un plan de transición al finalizar la escuela secundaria, por ejemplo, universidad/empleo/actividades después de la escuela secundaria. El equipo debe comenzar a capturar las metas de postsecundaria del estudiante y de los padres de familia, en términos medibles. En esta sección, el equipo determinará qué servicios son necesarios para cumplir esas metas de postsecundaria. Para estudiantes que tienen más de 16 años, las evaluaciones de transición se deben completar y reportar para ayudar a identificar los intereses del estudiante a largo plazo.

<b>NOTAS DE LOS PADRES DE FAMILIA:</b>

- **SECCIÓN 5: SERVICIOS DE TRANSICIÓN POSTSECUNDARIA**

- Aquí se escriben las metas específicas y medibles de los servicios para la transición postsecundaria.
- La primera meta puede incluir la educación y la formación necesarias para cumplir con el objetivo general de transición. Describe los cursos de estudio requeridos para cumplir con la meta, el servicio o actividad de transición que será necesaria, la fecha de inicio proyectada, el tiempo de duración de la actividad para cumplir con el objetivo, y quién/qué agencia será responsable del seguimiento y cumplimiento de la meta.
  - Un ejemplo de una meta de capacitación o educación es:
    - Juan asistirá a Diamond Oaks después de graduarse de la escuela secundaria y se inscribirá en cursos de electrónica.
- La segunda meta puede incluir el empleo. Esta meta no se cumplirá dentro de la escuela secundaria del estudiante. Sin embargo, está escrito para que todos los miembros del equipo del IEP conozcan la meta general de empleo. Un ejemplo de esta meta es:
  - Después de graduarse, Juan tendrá un trabajo de tiempo completo trabajando en temas relacionados con electrónica, con el apoyo de un entrenador laboral.
- Si sabe específicamente dónde le gustaría trabajar a Juan, es bueno poner la información, para que el equipo de IEP trabaje hacia esa meta general. Tal vez sea necesario ponerse en contacto con el empleador para hablar sobre un plan de acción para lograr la meta.
- También podría haber una tercera meta para la transición postsecundaria... la vida independiente. A continuación, se muestra un ejemplo:
  - Al finalizar la escuela secundaria, Maria tendrá las habilidades necesarias para administrar sus finanzas personales, poder tomar el transporte público de forma independiente y administrar sus necesidades de atención médica.

<b>NOTAS DE LOS PADRES DE FAMILIA:</b>

● **SECCIÓN 6: METAS MEDIBLES ANUALES**

- La Sección 6 contiene las metas anuales y medibles del IEP. El equipo hace el seguimiento de los progresos del estudiante durante el año de

vigencia del IEP. A continuación, hay un análisis de lo que debe considerarse al determinar las metas anuales. Es posible que el IEP de su hija/o no tenga una meta para cada tema. Eso depende de sus necesidades individuales (por favor vea la sección siguiente para ayudar a escribir una meta S.M.A.R.T.).

■ **LECTURA**

- Conocimiento de la relación entre letras y sonidos
- Reconocimiento de palabras a la vista
- Velocidad de la lectura
- Comprensión de lectura

<b>IDEAS PARA UNA META DE LECTURA:</b>

■ **ESCRITURA**

- Habilidad para hacer líneas verticales, horizontales y diagonales
- Escribir letras
- Deletrear correctamente
- Escribir una oración
- Escribir un párrafo o un cuento

<b>IDEAS PARA UNA META DE ESCRITURA:</b>

■ **MATEMÁTICAS**

- Contar
- Identificar los números
- Habilidades para calcular
- Dinero
- Tiempo
- Razonamiento matemático
- Resultados de evaluaciones de matemáticas

<b>IDEAS PARA UNA META DE MATEMÁTICAS:</b>

▪ **LENGUAJE**

- Habilidades para utilizar gestos/señas/hablar
- Expresión/Pronunciación
- Inteligibilidad
- Longitud de las expresiones
- Vocabulario
- Gramática
- Habilidad para expresar necesidades
- Expresión social
- Entendimiento del lenguaje
- Seguir direcciones/instrucciones
- Resultados de evaluaciones de lenguaje

<b>IDEAS PARA UNA META DEL LENGUAJE:</b>

● **ATENCION**

- Habilidad para enfocarse y mantener la concentración
- Tiempo de concentración en una tarea
- Transición de una tarea a otra
- Impulsividad
- Inquietud

<b>IDEAS PARA UNA META DE ATENCIÓN:</b>

● **HABILIDADES SOCIALES Y DE COMPORTAMIENTO:**

- Responde a su maestra
- Sigue las reglas
- Conducta
- Tolerancia a la frustración
- Solución de dificultades en la socialización

<b>IDEAS PARA UNA META DE COMPORTAMIENTO O HABILIDADES SOCIALES:</b>

▪ **MOTRICIDAD GRUESA**

- Caminar



- Correr
- Subir/Bajar escaleras
- Equilibrio
- Navegar el patio de recreo
- Lanzar una pelota
- Patear una pelota
- Saltar
- Fuerza muscular

<b>IDEAS PARA UNA META DE MOTRICIDAD GRUESA O TERAPIA FÍSICA:</b>

- **MOTRICIDAD FINA**
  - Habilidades con un lápiz
  - Habilidades con las tijeras
  - Habilidades abotonando la ropa
  - Habilidades de cerrar una cremallera
  - Habilidades con un teclado de computador

<b>IDEAS PARA UNA META DE MOTRICIDAD FINA/TERAPIA OCCUPACIONAL:</b>

- **AREAS ADICIONALES**
  - Alimentarse
  - Usar el baño
  - Uso de tecnología como soporte

<b>OTRAS NECESIDADES:</b>

- Cómo crear unas metas “S.M.A.R.T.”
  - Es necesario que las metas sean e”**S**”pecíficas
    - Quién: Quién es el estudiante involucrado
    - Qué: Qué se quiere lograr
    - Dónde: Identifica un lugar para lograr las metas
    - Cuándo: Decide un límite de tiempo
    - Cuál: Identifica los requisitos y los retos
    - Por qué: Razones específicas de la necesidad de la meta
- Es necesario que las metas sean “**M**”edibles
  - Establezca criterios concretos para medir el progreso hacia la meta

- Para determinar si la meta es medible, hágase preguntas como “¿Cuánto(s)? ¿Cómo voy a saber si cumple la meta?”
- Es necesario que las metas sean “**A**”lcanzables
- Es necesario que las metas sean “**R**”ealistas
  - Las metas deben representar un objetivo al cual el estudiante y el maestro quieran y puedan trabajar
- Es necesario que las metas sean oportu**T**unas
  - Es necesario que las metas se logren dentro de un límite de tiempo. Sin un límite de tiempo, no hay sentido de urgencia.
- Ejemplo de una meta de IEP para una estudiante que necesita aprender a usar el teclado de un computador:
  - *Al terminar el primer semestre, Maria podrá teclear en la computadora un pasaje de texto a una velocidad de 20 palabras por minuto, sin más de 10 errores, con progreso medido en una prueba cronometrada de cinco minutos*
  - *Al final del segundo semestre, Maria podrá teclear en la computadora un pasaje de texto a una velocidad de 40 palabras por minuto, sin más de 5 errores, con progreso medido en una prueba cronometrada de cinco minutos*
- Método para medir el progreso del estudiante hacia la meta anual
  - Hay 11 maneras para poder medir las metas
  - En esta sección, el equipo IEP decide la manera en que la meta será evaluada y medida
- Método y frecuencia para reportar el progreso del estudiante a los padres de familia.
  - Los padres de familia con estudiantes con un IEP tienen que recibir informes de progreso tan frecuentemente como los padres de familia de estudiantes sin discapacidad.
  - A menudo, los reportes ocurren por lo menos cada 9 semanas
- **SECCIÓN 7: DESCRIPCIÓN DE SERVICIOS DE EDUCACIÓN ESPECIAL**
  - Otros servicios de educación especial incluyen modificaciones y adaptaciones, según corresponda, a las necesidades del estudiante con un IEP
  - Las adaptaciones que se podrían necesitar se pueden lograr con tecnología de asistencia, adaptaciones o modificaciones específicas, apoyo específico para el personal de la escuela, servicios para apoyar las necesidades médicas
  - Ejemplos de servicios de educación especial son:
    - Patología del habla/lenguaje
    - Fisioterapia
    - Terapia ocupacional
    - Consejería

- Transporte
- Educación física
- Servicios médicos/de enfermería
- Servicios psicológicos
- Capacitación especial para maestros (por ejemplo, un dispositivo de comunicación)

<b>PREGUNTAS SOBRE LOS SERVICIOS RELACIONADOS:</b>

- Ejemplos de acomodaciones:
  - Lecturas con letra grande
  - Menos palabras en una página
  - Libros de texto para uso en el hogar
  - Tiempo adicional para exámenes y tareas
  - Casillero con una cerradura adaptada
  - Revisión de instrucciones
  - Apuntes del maestro proporcionadas con anticipación
  - Utensilios de escritura adaptativos
  - Soporte visual adicional para presentaciones auditivas
  - Comunicación de la escuela al hogar enviadas semanalmente/diariamente
  - Toma de apuntes
  - Descansos sensoriales
  - Papel cuadriculado para ayudar a organizar problemas matemáticos
  - Uso de calculadoras
  - Uso de manipulativos
  - Horario con imágenes
  - Descansos
  - Listas de verificación

<b>ACOMODACIONES QUE PUEDEN SER APROPIADAS PARA SU HIJO:</b>

- Ejemplos de modificaciones son:

- Uso de libros alternativos sobre los temas que se estudian
- Banco de palabras de opciones acomodadas con imágenes
- Película o video en lugar de leer texto
- Preguntas reformuladas en un lenguaje más sencillo
- Resaltar palabras o frases importantes en las tareas de lectura
- Carga de trabajo modificada
- Duración modificada de tareas/pruebas
- Opción aprobar/suspender

<b>MODIFICACIONES QUE PUEDEN AYUDAR A SU HIJO:</b>

- **SECCIÓN 8: TRANSPORTE COMO SERVICIO ESPECIAL**
  - Esta sección hace preguntas para determinar si el estudiante requiere transporte especial
  - Identifica las necesidades y describe cómo será el servicio

<b>NECESIDADES DE TRANSPORTE:</b>

- **SECCIÓN 9: ACTIVIDADES NO ACADÉMICAS Y EXTRACURRICULARES**
  - Los estudiantes con IEP tienen acceso a las mismas actividades no académicas y extracurriculares que tienen los estudiantes sin discapacidad
  - Esta sección ayuda a identificar algunas actividades extracurriculares que estudiantes con IEP pueden participar. Por ejemplo, bailes escolares, clubes y deportes

<b>ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES QUE LE INTERESAN A SU HIJA:</b>

- **SECCIÓN 10: FACTORES GENERALES**
  - Se hace una serie de preguntas para asegurar que el equipo consideró las fortalezas del estudiante, preocupaciones de los padres de familia, evaluaciones recientes, necesidades funcionales del estudiante, la necesidad de un año de académico extendido (AEE, por sus siglas en inglés, o clases durante el verano)
    - Se recomienda a los padres de familia revisar información adicional sobre AEE. Pueden consultar los siguientes enlaces:
      - Disability Rights Ohio: Special Education: Extended School Year Services

- <http://www.disabilityrightsohio.org/faq-special-education-esy-services>
- Understanding ESY for Parents: FAQ, criteria, program options and more  
<https://adayinourshoes.com/understanding-esy-for-parents-faq-criteria-program-options/>

## **SECCIÓN 11: ENTORNO MENOS RESTRICTIVO (LRE por sus siglas en inglés)**

- El entorno menos restrictivo consignado en una ley federal establece que los estudiantes en educación especial deben aprender en el ambiente escolar menos restrictivo. Esto significa que deben pasar el mayor tiempo posible con sus compañeros de educación regular. Clases de educación especial, escuelas separadas o remoción del salón de clase general, solo debe ocurrir cuando hay dificultades de aprendizaje o de atención (también conocido como “discapacidad”) tan graves que las ayudas y los servicios de educación especial no pueden proporcionarle al estudiante una educación adecuada.
- Para obtener más información, visite <http://www.wrightslaw.com/info/lre.osers.memo.idea.htm>

## **● SECCIÓN 12: PRUEBAS ESTATALES Y DEL DISTRITO ESCOLAR**

- Esta sección identifica si un estudiante participa o no en las pruebas estatales o si tendrá evaluación alternativas
- Se hacen preguntas para determinar si el estudiante requiere adaptaciones que están más allá de las permitidas para los estudiantes que toman pruebas estatales
- Determina si el estudiante está exento o no de aprobar el examen de graduación del estado de Ohio
- Ohio tiene solo un diploma, por lo que el tipo de evaluación elegida no afecta si el estudiante recibirá o no un diploma

## **● SECCIÓN 13: PARTICIPANTES EN LAS REUNIONES DE IEP**

- Sección 13 identifica quien asistió a la reunión
- Los participantes firman para indicar que estuvieron presentes
- Otras personas que no estaban en asistencia (por ejemplo, terapeutas físicos, ocupacionales y del habla) aún pueden proveer información para ser revisada en la reunión del IEP. Estos participantes también se enumeran en esta página.

## **● SECCIÓN 14: FIRMAS**

- Si los padres de familia están de acuerdo con el IEP, firman en esta página

- A menudo, las reuniones del IEP pueden ser abrumadas por toda la información compartida por los varios profesionales del equipo. Está bien solicitar una copia del IEP para llevar a casa por unos días para darse tiempo de revisarlo antes de firmarlo.

- **SECCIÓN 15: ESTUDIANTES CON DISCAPACIDADES VISUALES**
  - Si el estudiante tiene una discapacidad visual, esta sección se completará
  - Esta sección tiene preguntas que aseguran que el hijo sea evaluado anualmente, que se brinde materiales en Braille como sea necesario, se identifique el tipo de discapacidad visual y se le brinde medios de instrucción tan específicos como sean necesarios

---

**La Información de este folleto se obtuvo de los siguientes recursos:**

The IEP Toolkit: Helping Families of Children with Down syndrome. Become Knowledgeable, Prepared, and Empowered Partners in the IEP Process by Gretchen H. Carroll, M.A.

<https://adayinourshoes.com/understanding-esy-for-parents-faq-criteria-program-options/>

<http://www.disabilityrightsohio.org/faq-special-education-esy-services>

<https://education.ohio.gov/>

<http://www.smartkidswithld.org/getting-help/the-abcs-of-ieps/examples-of-accommodations-modifications/>

[www.wrightslaw.com](http://www.wrightslaw.com)

